



**Universidade da
Beira Interior
2018 - 19**

Gradua// Grado: *Publicidad y Relaciones Públicas*

Maila // Curso: 3

Egonaldia // Estancia: *Lehen lauhilekoa // Primer cuatrimestre*

EGONALDIAREN BALORAZIOA // VALORACIÓN DE LA ESTANCIA

Egonaldiaren balorazio akademikoa (hezkuntza eta ebaluazio sistema) // Valoración académica de tu estancia (sistema de enseñanza y evaluación)	3
Zure atzerriko egonaldia, titulaziorako baliagarria izango dela uste duzu? // ¿Crees que tu estancia en el extranjero te ayudará en tu carrera?	3
Egonaldiaren balorazio orokorra // Valoración personal de tu estancia	4

1= Txarra // Mala 5= Bikaina // Sobresaliente

Zure egonaldian aurkituriko oztopo nagusiak (maila akademikoa, maila linguistikoa, gestioak...) // Problemas principales encontrados durante tu estancia (nivel académico, nivel lingüístico, gestiones,...)

Zerbait jartzekotan, hizkuntza jarriko nuke. Baina, egia esan, ez da oztopo handia izan. Hasieran ulertzea kodta egiten da, zeren portugesak gaztelaniaren antza duela mito bat da... Hala ere, atentzioa eta gogoak jarri ezker, ez da hain zaila egiten

Zeintzuk izan dira zure egonaldiko alde onenak // Qué aspectos de tu estancia te han parecido más positivos

Jende berria ezagutzeko aukera izatea eta hain ondoan geratzen zaigun herrialdeko hizkuntza ezagutzea.

Zer gomendatuko/aholkatuko zenioke norako berdinerara joango den ikasleari? (ikasketa maila, hizkuntza,...) // ¿Qué recomendarías a otro/a estudiante que quisiera ir o irá al mismo destino? (estudios, idioma,...)

Joan aurretik portugesari kaña pixka bat ematea, hara iristean zerbait jakin dezaten. Eta garrantzitsuena, ilusionatuta eta gogotsu joatea

IRITSIERA // LLEGADA

Iristerakoan ondorengorik izan al zenuen? // A la llegada a la Universidad de destino, se te ofreció:

Harrera ekitaldia // Acto de bienvenida

Bertako ikasle baten laguntzarik izan zenuen (edo izateko aukera), buddyrik alegia? // ¿Tuviste ayuda (u opción de tenerla) de un/a alumno/a de la universidad de destino, es decir, un/a buddy?	Bai // Sí
---	-----------

Ba al dago bertara heltzen zarenean harrera egin edo integratzen laguntzen duen zerbitzurik/elkarterik? // ¿Existe algún tipo de asociación/servicio que ayude en la acogida e integración de estudiantes extranjeros?

Bai (ipini "otro" atalean) // Sí (concreta en apartado "otro"), ESN elkarte ardurarzen da gauzetaz

Unibertsitateak antolaturiko ekintzaren batean parte hartu duzu? (mintegiak, konferentziak, kirolak, ekintza kulturalak,...) // ¿Has participado en alguna actividad organizada por la universidad? (seminarios, conferencias, deportes, actividades culturales,...):

Bai. Zein? ("Otro" atalean erantzun) // Sí, ¿Cual? (responde en la casilla "Otro"), Konferentzietara joan behar izan dugu

Oharrak // Observaciones

OSTATUA ETA HIRIA // ALOJAMIENTO Y CIUDAD

Non hartu duzu ostatu? // ¿Dónde te has alojado?

15 gelako edifizio bat da, erresidentzia moduko bat baina kontrolik gabe

Nola lortu zenuen ostatua? // ¿Cómo conseguiste el alojamiento?

Lagunen bidez // A través de amigos/as

Gutxi gora beherako ostatuaren prezioa hileko (eurotan) // Precio aproximado del alojamiento por mes (en euros)

Gela bakoitzak prezio ezberdina du eta prezio horri 40€ gehitzen zaizkio gastuentzako. Beraz, 190€-200€ izaten da prezioa

Gutxi gora beherako gastuak zure egonaldian (hilabeteko, ostatuko gastua kenduta) // Coste durante el periodo de estudios (importe medio por mes excluyendo el precio del piso)

150-200€

Hiria edo Campusa // Ciudad o Campus: Covilhã

Hiriari buruzko balorazioa // // Valoración sobre la ciudad

Eskaintza kulturala // Oferta cultural	3
Bizitza maila (gastuak) // Nivel de vida (gastos)	4
Giroa // Ambiente	4
Klima // Clima	2

Balorazio globala // Valoración global	3
---	----------

1= Txarra // Mala 5= Bikaina // Sobresaliente

Hiriaren inguruko oharrak // Observaciones sobre la ciudad

Oso oso aldapatsua da, adokinez betea

HIZKUNTZA // IDIOMA

Zein hizkuntzatan jaso dituzu ikasgaiak (gehiengoa)? // ¿En qué idiomas se impartían las clases (la mayoría)?

Portugesa // Portugués

Joan aurretik, hizkuntza titulurik zenuen? // ¿Tenías algún certificado de idiomas antes de ir?

Ez // No

Hizkuntzaren inguruan oharrak // Observaciones sobre el idioma



Universidade da Beira Interior 2018 - 19

Gradua// Grado: Comunicación Audiovisual

Maila // Curso: 3

Egonaldia // Estancia: Lehen lauhilekoa // Primer cuatrimestre

EGONALDIAREN BALORAZIOA // VALORACIÓN DE LA ESTANCIA

Egonaldiaren balorazio akademikoa (hezkuntza eta ebaluazio sistema) // Valoración académica de tu estancia (sistema de enseñanza y evaluación)	5
Zure atzerriko egonaldia, titulaziorako baliagarria izango dela uste duzuzu? // ¿Crees que tu estancia en el extranjero te ayudará en tu carrera?	5
Egonaldiaren balorazio orokorra // Valoración personal de tu estancia	5

1= Txarra // Mala 5= Bikaina // Sobresaliente

Zure egonaldian aurkituriko oztopo nagusiak (maila akademikoa, maila linguistikoa, gestioak...) // Problemas principales encontrados durante tu estancia (nivel académico, nivel lingüístico, gestiones,...)

maila linguistikoa egonaldiaren hasieran

Zeintzuk izan dira zure egonaldiko alde onenak // Qué aspectos de tu estancia te han parecido más positivos

Unibertsitatean ikasitako guztia, egindako lagunak eta hirian bizitako momentu ahaztezin guztiak

Zer gomendatuko/aholkatuko zenioke norako berdinerara joango den ikasleari? (ikasketa maila, hizkuntza,...) // ¿Qué recomendarías a otro/a estudiante que quisiera ir o irá al mismo destino? (estudios, idioma,...)

Etorri baino aurretik portuguesa pizka bat ikastea eta momentua bizitzeaz hau oso harin bukatzen delako

IRITSIERA // LLEGADA

Iristerakoan ondorengorik izan al zenuen? // A la llegada a la Universidad de destino, se te ofreció:

Harrera ekitaldia // Acto de bienvenida, Sesio informatiboa // Sesión informativa

Bertako ikasle baten laguntzarik izan zenuen (edo izateko aukera), buddyrik alegia? // ¿Tuviste ayuda (u opción de tenerla)	Bai // Sí
--	-----------

de un/a alumno/a de la universidad de destino, es decir, un/a buddy?	
---	--

Ba al dago bertara heltzen zarenean harrera egin edo integratzen laguntzen duen zerbitzurik/elkarterik? // ¿Existe algún tipo de asociación/servicio que ayude en la acogida e integración de estudiantes extranjeros?

Bai (ipini "otro" atalean) // Sí (concreta en apartado "otro"), ESN COVILHA

Unibertsitateak antolaturiko ekintzaren batean parte hartu duzu? (mintegiak, konferentziak, kirolak, ekintza kulturalak,...) // ¿Has participado en alguna actividad organizada por la universidad? (seminarios, conferencias, deportes, actividades culturales,...):

Bai. Zein? ("Otro" atalean erantzun) // Sí, ¿Cual? (responde en la casilla "Otro"), konferentziak

Oharrak // Observaciones

OSTATUA ETA HIRIA // ALOJAMIENTO Y CIUDAD

Non hartu duzu ostatu? // ¿Dónde te has alojado?

15 pertsonentzako etxe batean

Nola lortu zenuen ostatua? // ¿Cómo conseguiste el alojamiento?

erasmuseko foro baten bitartez

Gutxi gora beherako ostatuaren prezioa hileko (eurotan) // Precio aproximado del alojamiento por mes (en euros)

logelaren arabera... nire etxean zeuden 170tik-200arte... nire logela handiena zenez 200 euro ordaindu ditut

Gutxi gora beherako gastuak zure egonaldian (hilabeteko, ostatuko gastua kenduta) // Coste durante el periodo de estudios (importe medio por mes excluyendo el precio del piso)

300 (egindako bidaiak barne)

Hiria edo Campusa // Ciudad o Campus: Covilhã

Hiriari buruzko balorazioa // // Valoración sobre la ciudad

Eskaintza kulturala // Oferta cultural	5
Bizitza maila (gastuak) // Nivel de vida (gastos)	5
Giroa // Ambiente	5
Klima // Clima	5
Balorazio globala // Valoración global	5

1= Txarra // Mala 5= Bikaina // Sobresaliente

Hiriaren inguruko oharrak // Observaciones sobre la ciudad

Covilha portugaleko herri unibertsitario txiki bat da. Heltzerakoan ez du askorik aurkituko, baina pizkana pizkana beretaz maiteminduko zara. Bere unibertsitateko maila akademikoa oso ona da, asko ikasiko duzu eta giro akademiko oso polita dauka. Erasmus bat bizi izateko leku egokienetariko bat da.

HIZKUNTZA // IDIOMA

Zein hizkuntzatan jaso dituzu ikasgaiak (gehiengoa)? // ¿En qué idiomas se impartían las clases (la mayoría)?

Portugesa // Portugués

Joan aurretik, hizkuntza titulurik zenuen? // ¿Tenías algún certificado de idiomas antes de ir?

Hizkuntzaren inguruan oharrak // Observaciones sobre el idioma

Ikasgaiak portugueses izan ditut eta azterketak baita ere, baina gero idazterakoan galderak gazteleraz erantzun usten dizkizute, baita ere lanak eta ahozko aurkezpenak gazteleraz egin ahal dituzu.